

HIGH TECH GRINDING SYSTEMS CO.,LTD



Инструкция по эксплуатации полировальной машины 700HP

1. Введение

HIGH TECH GRINDING SYSTEMS CO.,LTD

1.1 Назначение

Высокоскоростная полировальная машина HTG-700 HP предназначена для полировки. Корпус из литого алюминия, встроенный электродвигатель, высокая мощность, ролики для более удобной транспортировки, удобное управление, улучшенный эффект полировки.

1.2 Сфера ответственности

Мы сделали всё возможное, чтобы данное руководство было максимально точным и полным, и мы не несем ответственности за возможные ошибки или недостаток информации. Мы оставляем за собой право менять данное руководство на свое усмотрение и без предварительного уведомления пользователя.

Данное руководство защищено законом об авторском праве, и ни одна из его частей не может быть использована или опубликована без письменного разрешения компании «HIGH TECH GRINDING».

1.3 Руководство

Данное руководство содержит информацию об использовании, ремонте и техническом обслуживании машины.

1.4 Транспортировка

Перед тем, как транспортировать или поднимать машину, убедитесь, что она очищена от пыли и других частиц.

Перед подъемом машины, убедитесь, что она надежно закреплена.

При подъеме машины, пожалуйста, следуйте инструкциям на стр.6.

1.5 Комплектующие

1. Полировальная машина – 1 шт.
2. Руководство – 1 шт.
3. Розетка – 1 шт.
4. Диск – 1 шт.
5. Прямая шасси

В случае отсутствия каких-либо комплектующих, пожалуйста, обратитесь к поставщику.

1.6 Приемка

HIGH TECH GRINDING SYSTEMS CO.,LTD

Внимательно проверьте упаковку и само оборудование на наличие повреждений, которые могли возникнуть при транспортировке. При наличии малейших повреждений машины, пожалуйста, сообщите о них поставщику. При повреждении упаковки, пожалуйста, свяжитесь с транспортной компанией.

Проверьте наличие всех комплектующих согласно заказу. При возникновении каких-либо вопросов, пожалуйста, обратитесь к поставщику.

При подъеме машины, пожалуйста, следуйте инструкциям на стр.6.

1.7 Паспортная табличка

	1	
	2	
	3	
	4	
	5	8
	6	9
	7	10
	10	
	中国制造	

1. Модель
2. Номер Модель
3. Компания
4. Дата изготовления
5. Мощность
6. Напряжение
7. Сила тока
8. Частота
9. Вес
10. Адрес

1.8 Хранение

Когда полировальная машина не используется, рекомендуется хранить её в сухом закрытом помещении при комнатной температуре. Холодная температура в помещении и наличие конденсата могут привести к нарушениям работы машины. Размеры и вес оборудования указаны на стр.11.

Внимание! При небрежной эксплуатации машины возможен риск ее опрокидывания, что может повлечь за собой повреждение оборудования и травмирование персонала.

HIGH TECH GRINDING SYSTEMS CO.,LTD

При подъеме машины, пожалуйста, следуйте инструкциям на стр.6

2. Меры безопасности

2.1. Общие указания

Данный раздел руководства содержит информацию по технике безопасности при эксплуатации полировальной машины. Перед вводом в эксплуатацию внимательно ознакомьтесь с руководством.

Нестандартное использование, модификация или проведение технических работ неквалифицированным специалистом и без прохождения соответствующего обучения могут привести к повреждению и сбоям в работе оборудования, а также к травмированию персонала. Техническое обслуживание должно производиться только квалифицированным специалистом. Все запасные детали должны быть произведены компанией «HIGH TECH GRINDING».

Внимание!

1. Внимательно и досконально ознакомьтесь с руководством по технике безопасности. Разные модели машины предполагают различную комплектацию и, соответственно, разные руководства по эксплуатации.
2. Для работы с машиной требуется только один рабочий. Не допускайте до работы с ней детей и посторонних лиц.
3. Данное оборудование необходимо использовать только для полировки.
4. Если оператор находится в состоянии болезни или переутомления, он не должен быть допущен к эксплуатации оборудования. Только квалифицированный персонал может работать с машиной.
5. Не сдавайте никому и не берите сами в аренду машину, если к ней не прилагается инструкция.
6. Во время эксплуатации машины не забывайте об индивидуальных средствах защиты: защитный головной убор, специальная обувь, наушники, защитные очки и респиратор.
7. Не допускайте попадания одежды свободного покроя в подвижные механизмы машины, не прикасайтесь к ним во время работы машины, иначе это может привести к травмам.
8. Не допускается какая-либо модификация машины. Для технических работ могут использоваться только детали компании «HIGH TECH GRINDING».
9. Старайтесь не использовать машину в дождливые и туманные дни.

HIGH TECH GRINDING SYSTEMS CO.,LTD

10. Убедитесь, что во время работы машины, вблизи не находятся легковоспламеняющиеся жидкости и газы. Не используйте машину вблизи мест, где хранятся топливо, растворители, разбавители и другие горючие материалы.

2.2 Техника безопасности

1. Во время эксплуатации машины не забывайте об индивидуальных средствах защиты: защитный головной убор, специальная обувь, наушники, защитные очки и респиратор.
2. Перед включением машины убедитесь, что на ней нет масла, воды, а также нет утечки тока.
3. Проверьте, чтобы переключатели и электрические детали машины не подверглись действию влаги.
4. Убедитесь, что в рабочей зоне нет посторонних лиц или каких-либо объектов, которые могут помешать работе машины.
5. Крепко держите рукоять, поверните аварийный выключатель по часовой стрелке, затем нажмите кнопку питания, чтобы машина начала работу.
6. Обратите внимание, что аварийный выключатель может быть только нажат или повернут, ни в коем случае не пытайтесь тянуть его на себя.
7. Перед началом работы проверьте обрабатываемую зону на наличие выступающих предметов, например, гвоздей или болтов, которые могут повредить шлифовальный диск.
8. Перед подключением машины к сети ещё раз перепроверьте требуемые напряжение и мощность (производитель не несёт ответственности за неисправности, полученные в результате несоответствия фактического напряжения и мощности требуемым).
9. Надпись на дисплее “OL2” означает неправильное функционирование машины (возможно, неправильный калибр провода или напряжение нестабильно). Пожалуйста, возьмите другой провод или снизьте нагрузку (изготовитель не несёт ответственности за повреждения машины в результате перегрузки).
10. Если рабочая зона недостаточно освещена, вы можете использовать лампы на машине для освещения.
11. Перед подключением машины к сети ещё раз перепроверьте требуемые напряжение и мощность (производитель не несёт ответственности за неисправности, полученные в результате несоответствия фактического напряжения и мощности требуемым).

HIGH TECH GRINDING SYSTEMS CO.,LTD

12. Проверьте напряжение на входе, используйте сеть высокого напряжения.
13. Во избежание травмирования или повреждений самой машины соблюдайте безопасное расстояние от воды или опасных объектов.
14. Машину можно эксплуатировать только после установки полировального диска.
15. Крепко держите рукоять, поверните аварийный выключатель по часовой стрелке, затем нажмите кнопку питания, чтобы машина начала работу.
16. Не проводите никаких настроек во время работы машины. Убедитесь, что машина прекратила свою работу, а аварийный выключатель повернут.
17. Протестируйте работу машины в течение некоторого времени, обращая внимание на напряжение, частоту и другие параметры. Эта мера поможет определить, есть ли сбои в функционировании машины, и избежать поломки в дальнейшем.
18. Протестируйте работу машины в течение некоторого времени, обращая внимание на эффект от полировки, затем произведите настройки в случае необходимости.
19. Компания «HIGH TECH GRINDING» не несёт ответственности за неполадки оборудования или травмирование персонала в результате неправильной эксплуатации машины.

2.3 Правила электробезопасности

1. Все электромонтажные работы должны производиться только специалистом.
2. Внимание: после того, как машина прекратила работу, провод всё ещё остаётся под напряжением. Перед проведением технических работ или ремонта отключите машину от сети.
3. Машина оснащена устройством защиты от перегрузок. В случае перегрузки работа машины будет автоматически приостановлена (устраните перегрузку согласно правилам безопасности). Продолжение работы машины в состоянии перегрузки может привести к поломке машины, в данном случае производитель не несет ответственности.
4. С целью предотвращения повреждения оборудования и травмирования оператора машина оснащена инвертором. Изменение параметров инвертора без уведомления производителя запрещено. Если устройство вышло из строя, вы можете заменить детали только на аналогичные от производителя (если в результате самовольного изменения параметров машина перестаёт функционировать или работает со сбоями, производитель не несёт за это ответственности).
5. Во время перегрузки машины будьте особо внимательны.
6. Если провод находится под напряжением, не подключайте его и не прикасайтесь к нему.
7. Во избежание удара током не используйте повреждённый провод.

HIGH TECH GRINDING SYSTEMS CO.,LTD

8. Держите провод на расстоянии от горячих поверхностей.
9. На машину и её электрические детали не должна попадать влага, поэтому храните её только в сухом закрытом помещении.
10. Избегайте попадания воды в двигатель и блок управления (если это приведет к нарушениям в функционировании машины, производитель не несёт за это ответственности).
11. Размер провода и напряжение должны соответствовать рекомендованным производителем (указано на паспортной табличке).

3. Устройство и функционирование полировальной машины

3.1 Общая информация

Высокоскоростная полировальная машина 700 HP предназначена для полирования в промышленных целях, а именно для полирования всех видов поверхностей после грубого шлифования, таких как камень, бетон, дерево и др.

В целях оптимизации рабочего процесса оператор может настроить положение водила и рукояти под себя.

Машина оснащена новой амортизирующей системой, которая улучшает процесс полировки и гарантирует лучший эффект.

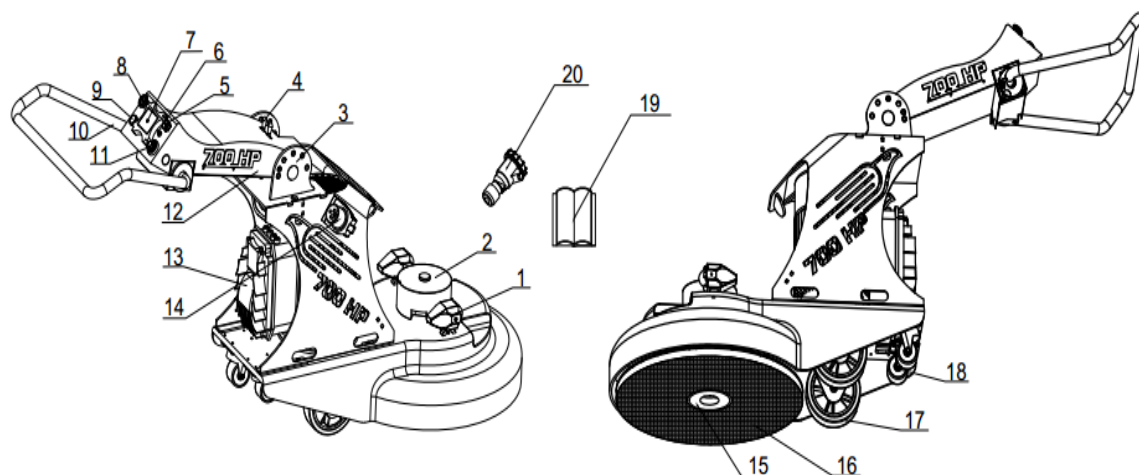
Машина оснащена двумя лампами, с обеих сторон, поэтому машина носит название «глаза ангела». Оператор может выбирать любой из трех режимов: дальний свет, ближний свет, мигание.

В отличие от других машин, данная модель оборудована двумя роликами для более удобной транспортировки: в сложенном положении её удобно катить.

3.2 Устройство полировальной машины

3.2.1 Устройство полировальной машины

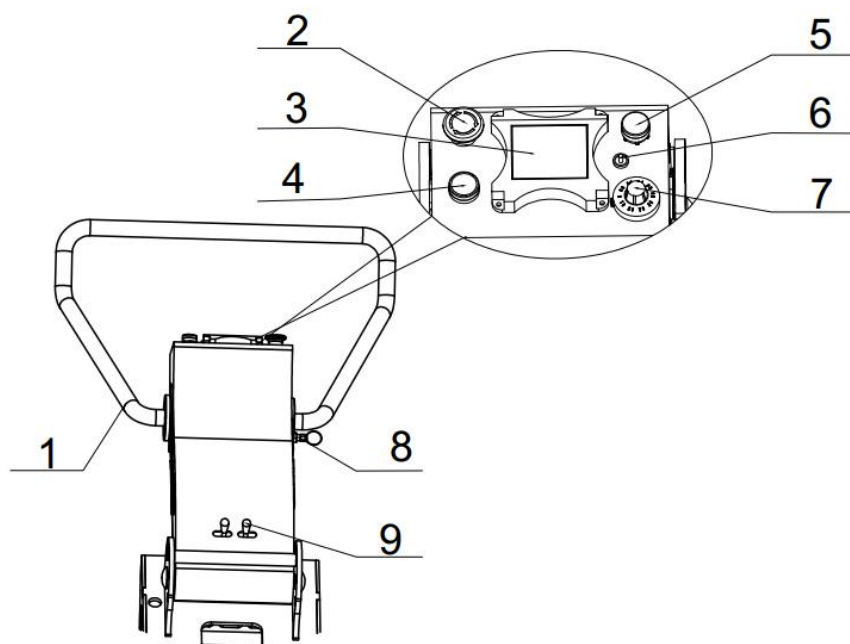
HIGH TECH GRINDING SYSTEMS CO.,LTD



1. Лампа
2. Груз
3. Рама
4. Фиксатор положения рукояти
5. Индикатор работы машины
6. Переключатель светодиодных ламп
7. Дисплей
8. Кнопка аварийного останова
9. Кнопка запуска
10. Рукоять
11. Переключатель скорости
12. Фиксатор положения водила
13. Двигатель
14. Сокет
15. Планшайба
16. Полировальный пад
17. Колеса
18. Ролики
19. Руководство
20. Силовая вилка

3.2 Панель управления

HIGH TECH GRINDING SYSTEMS CO.,LTD



1. Рукоять: здесь находится рука оператора при работе с машиной;
2. Кнопка аварийного останова: когда машина находится под угрозой или требуется немедленное прекращение её работы, нажмите кнопку аварийного останова, затем отключите питание, после чего примите меры безопасности;
3. Дисплей: на дисплее можно узнать данные о напряжении, частоте, скорости двигателя, а также об ошибках в функционировании машины в результате перегрузки;
4. Кнопка запуска: нажать только после того, как будет включена кнопка аварийного останова, после чего машина начнет работу;
5. Индикатор работы машины: если машина функционирует без сбоев, загорится лампочка индикатора;
6. Переключатель светодиодных ламп: при переведении переключателя в положение ON – лампы включатся, OFF – выключатся. Три режима: дальний свет, ближний свет, мигание (выбранный режим отображается на панели);
7. Переключатель скорости: для изменения скорости двигателя, 350-1500 об/мин;
8. Фиксатор наклона рукояти: потяните фиксатор, поверните рукоять в удобное для вас при работе положение, затем верните фиксатор в исходное положение;
9. Фиксатор наклона водила: используется для изменения положения водила;

3.2.3 Изменение положения водила

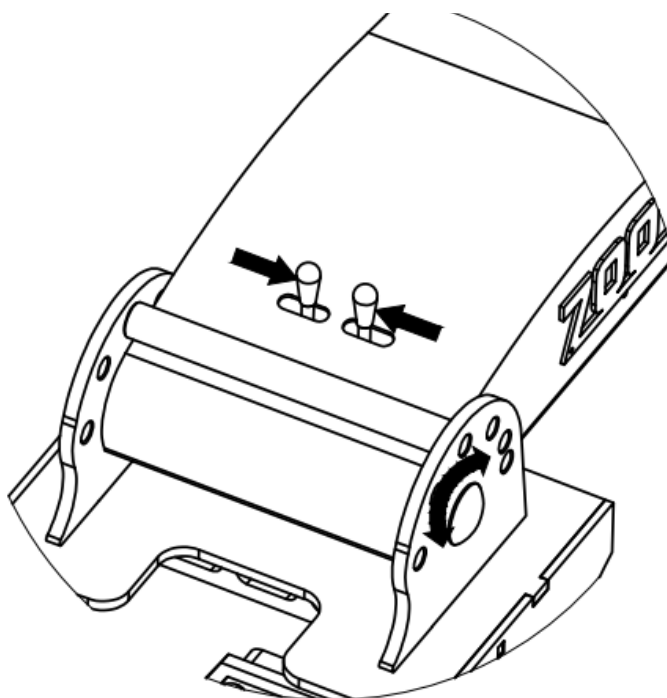
С помощью фиксатора наклона водила можно настроить водило в соответствии с выбранным положением шлифовальной машины (см. положения машины). Одной рукой держитесь за рукоять,

HIGH TECH GRINDING SYSTEMS CO.,LTD

чтобы придерживать водило, другой рукой поднимите фиксатор вверх и держите его в таком положении, пока вы приводите водило в желаемое положение, затем отпустите его.

Внимание:

1. Иногда фиксатор сидит слишком плотно, поэтому для его извлечения необходимо немного пошевелить рукоять.
2. После настройки положения рукояти убедитесь, что фиксатор автоматически вернулся в изначальное положение.
3. Перед началом работы с машиной убедитесь, что фиксатор находится в изначальном положении.



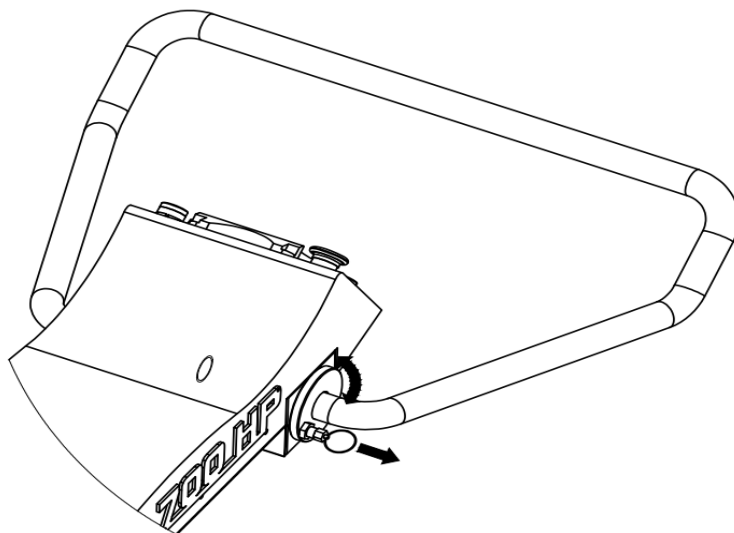
3.2.4 Изменение положения рукояти

С помощью пина положение рукояти можно менять в соответствии с условиями работы. Одной рукой придерживайте рукоять, другой рукой потяните пин, настройте нужное положение, затем отпустите пин.

Примечание:

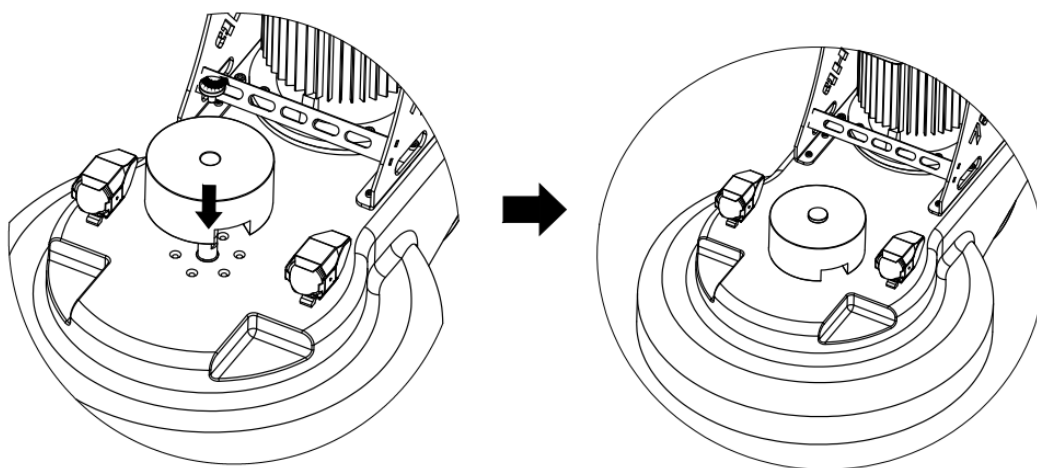
HIGH TECH GRINDING SYSTEMS CO.,LTD

1. Иногда пин сидит слишком плотно, поэтому для его извлечения необходимо немного пошевелить рукоять.
2. После настройки положения рукояти убедитесь, что пин автоматически вернулся в изначальное положение.
3. Перед началом работы с машиной убедитесь, что пин находится в изначальном положении.



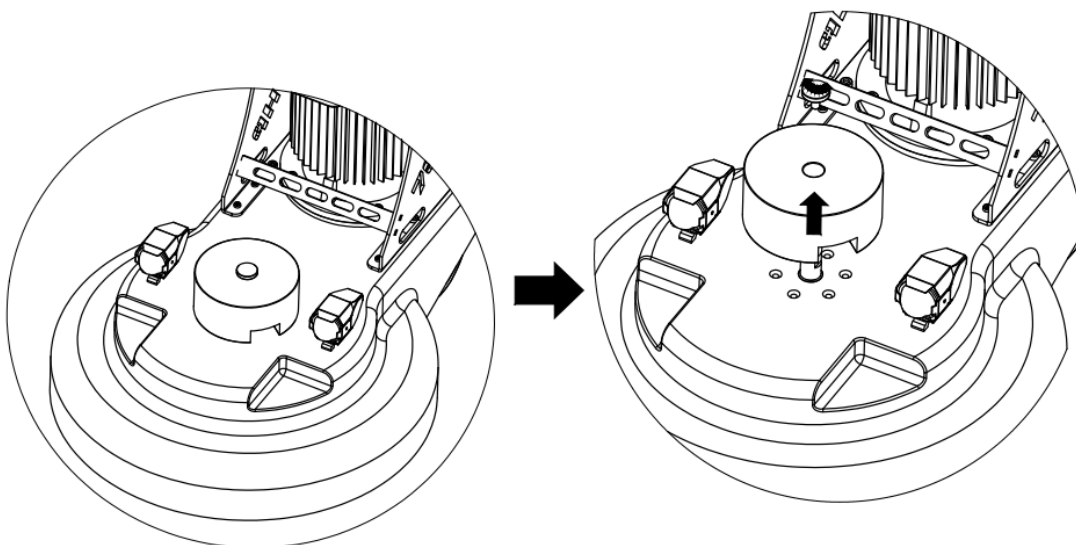
3.2.4 Груз

В процессе работы, если эффект полировки вас не устраивает, вы можете присоединить к корпусу груз.



Если корпус слишком давит на поверхность и наносит ей вред, вы можете убрать груз. Поверните гайки против часовой стрелки и затем уберите груз.

HIGH TECH GRINDING SYSTEMS CO.,LTD



Внимание:

При использовании груза не забывайте о средствах индивидуальной защиты: защитной обуви, рабочей одежде и др.

Груз присоединен к машине изначально, убирать только в случае необходимости.

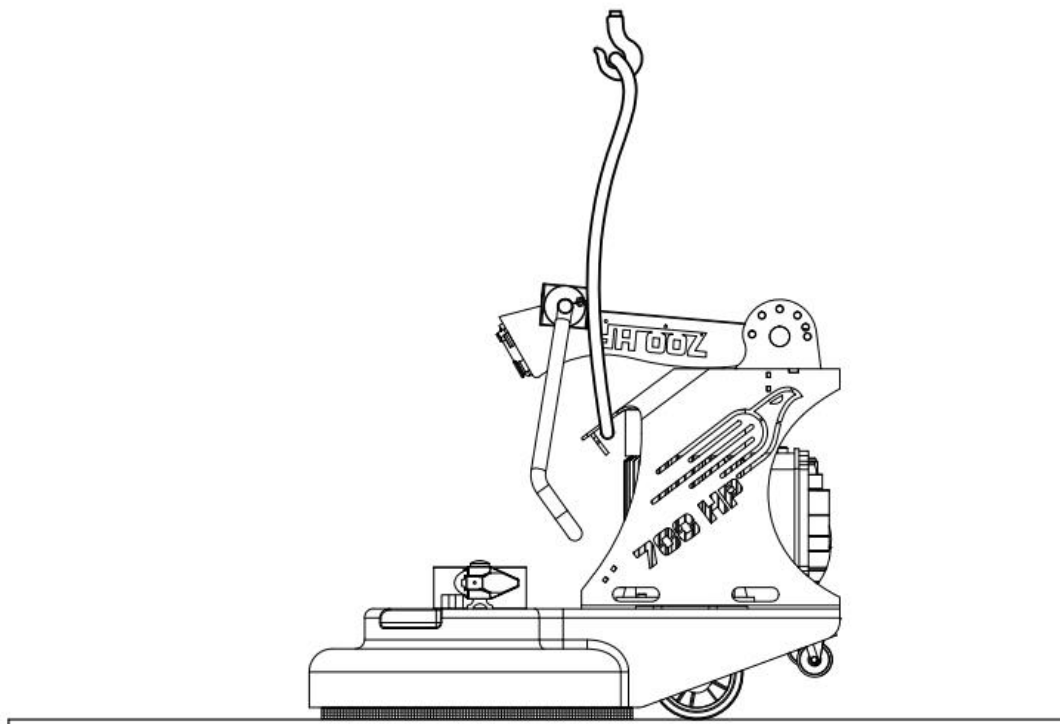
3.3 Эластичная муфта

Рабочий диск оборудован эластичной муфтой, которая состоит из стального круга и пластиковой гильзы. Она обеспечивает лучшую амортизацию, что позволяет работать на неровных поверхностях без вреда машине.

3.4 Транспортировка машины с помощью подъёмных агрегатов

При поднятии машины прикрепите грузовые стропы в гнездо в корпусе, как показано на рисунке ниже (важно: грузоподъемность стропов должна составлять 500 кг).

HIGH TECH GRINDING SYSTEMS CO.,LTD



4. Принцип работы полировальной машины

4.1 Общая информация

Данный раздел включает в себя описание полировальной машины в различных положениях в зависимости от режима работы, а также основные методы работы с ней и правила установки шлифовального диска.

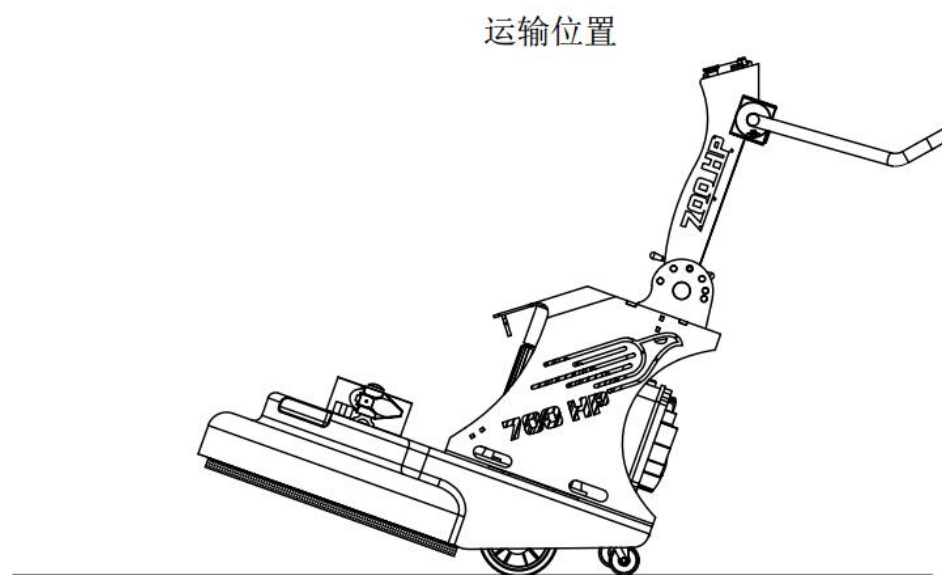
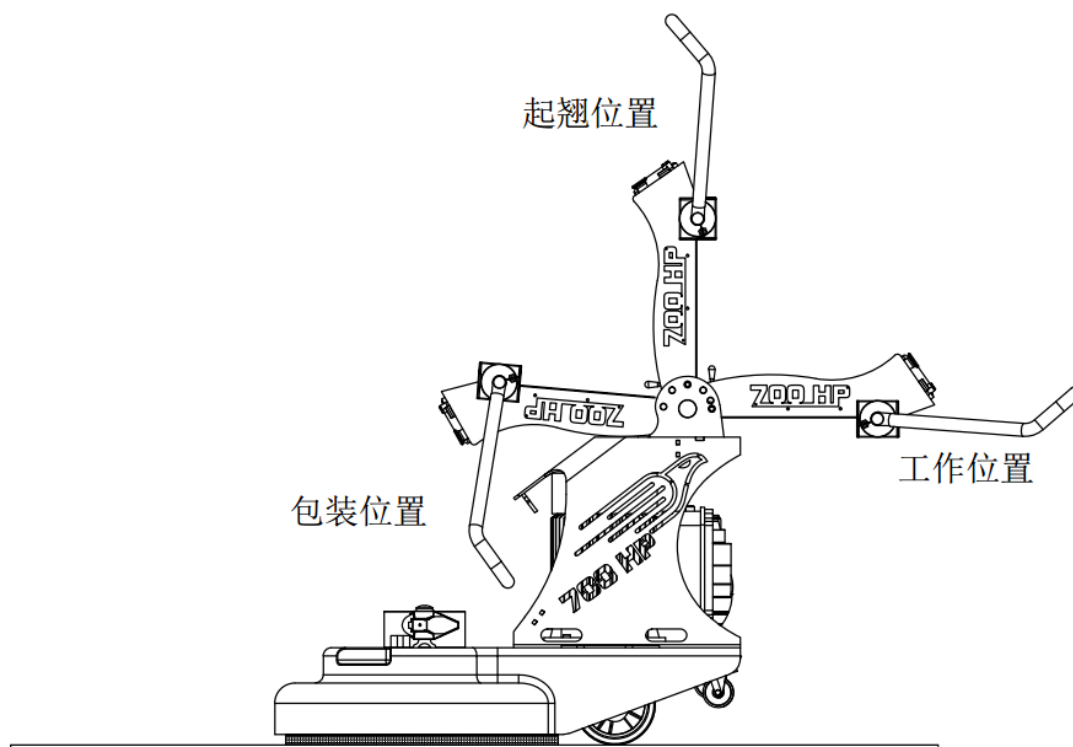
1. Только обученный и квалифицированный специалист допускается к использованию и техническому обслуживанию машины. Перед началом работы оператор должен досконально изучить данное руководство.
2. При работе с машиной не забывайте об индивидуальных средствах защиты: защитный головной убор, специальная обувь, наушники, защитные очки и респиратор.
3. Машина может использоваться и транспортироваться только в горизонтальном положении. Во время транспортировки на роликах возможен риск травм, пожалуйста, будьте внимательны.

Перед проведением удлинитель уточните рекомендуемый размер зоны прокладки кабеля (см. стр.50).

HIGH TECH GRINDING SYSTEMS CO.,LTD

4.2. Положение машины

4.2.1. Рабочее положение машины



Рабочее положение: Перед началом работы нужно развинтить рессорный болт груза, затем нужно аккуратно поместить груз на соответствующем участке, отрегулировать водило и рукоять, чтобы добиться подходящего рабочего положения машины.

HIGH TECH GRINDING SYSTEMS CO.,LTD

Зачехление: если машина не используется, наклоните водило и рукоять как можно ниже, как показано на рисунке выше. В таком положении её более удобно транспортировать или поднимать.

Вертикальное положение: для этого положения отрегулируйте водило и рукоять вертикально, как показано на рисунке выше.

Транспортное положение: такое же, как и для зачехления. Сзади машины есть специальные ролики, благодаря которым машину легче транспортировать.

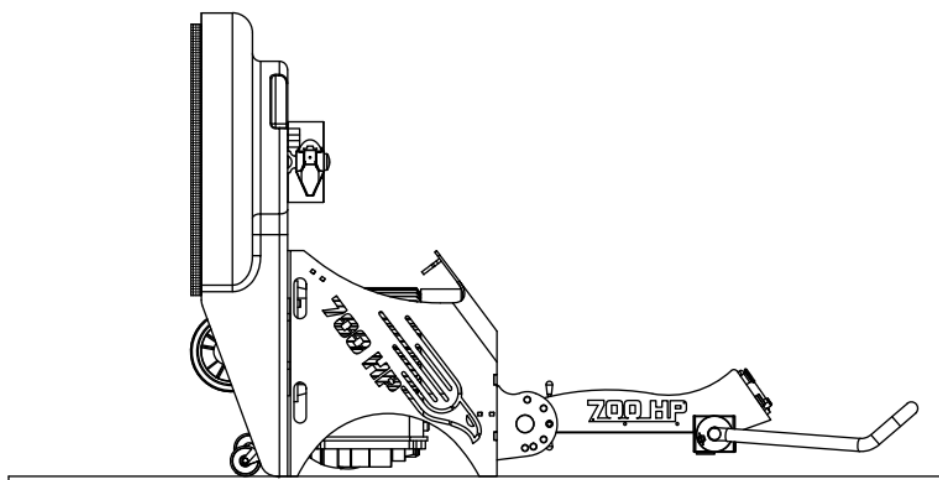
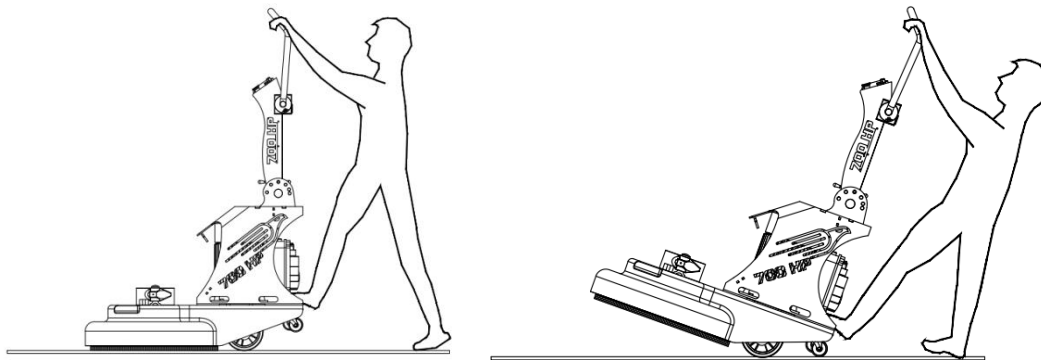
1. При небрежной эксплуатации машины возможен риск ее опрокидывания, что может повлечь за собой повреждение оборудования и травмирование персонала.
2. Иногда пин настройки рукояти сидит слишком плотно, поэтому для его извлечения необходимо немного пошевелить рукоять.
3. Когда машина собрана для транспортировки или зачехления, возможен риск её опрокидывания, будьте осторожны.
4. При шлифовании выделяется пыль, которая вредна для органов дыхания. Носите, пожалуйста, респиратор.
5. Указанное выше положение является оптимальным для работы. Оператор может настроить рукоять и водила под свои запросы. Запрещается настройка рукояти и водила во время работы машины.
6. Прежде чем запустить машину, убедитесь, что нажата кнопка аварийного останова, и только затем нажимайте кнопку запуска, иначе это может привести к травмам.
7. Компания не несет ответственности за поломку машины или травмирование персонала в результате неправильной эксплуатации.

4.2.2 Вертикальное и горизонтальное положения

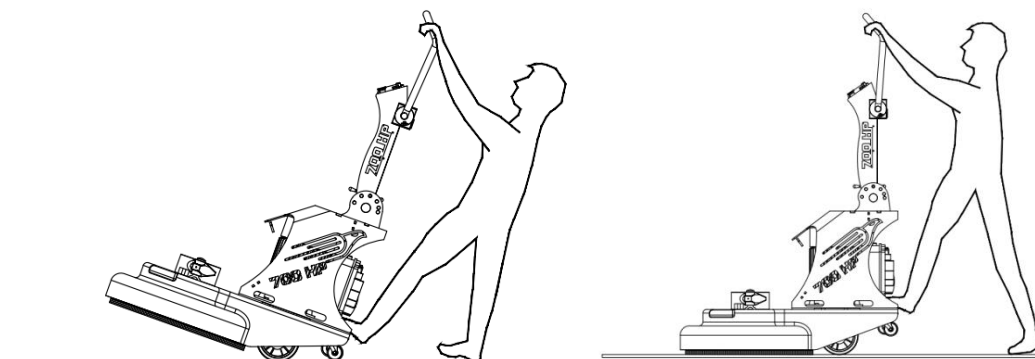
Отрегулируйте фиксатор груза, чтобы перевести его в вертикальное положение, затем переведите в вертикальное положение рукоять, ножную педаль и водило. (Наиболее рекомендуемое положение)

Сжимая обеими руками рукоять, поместите ногу на груз, чтобы наклонить машину.

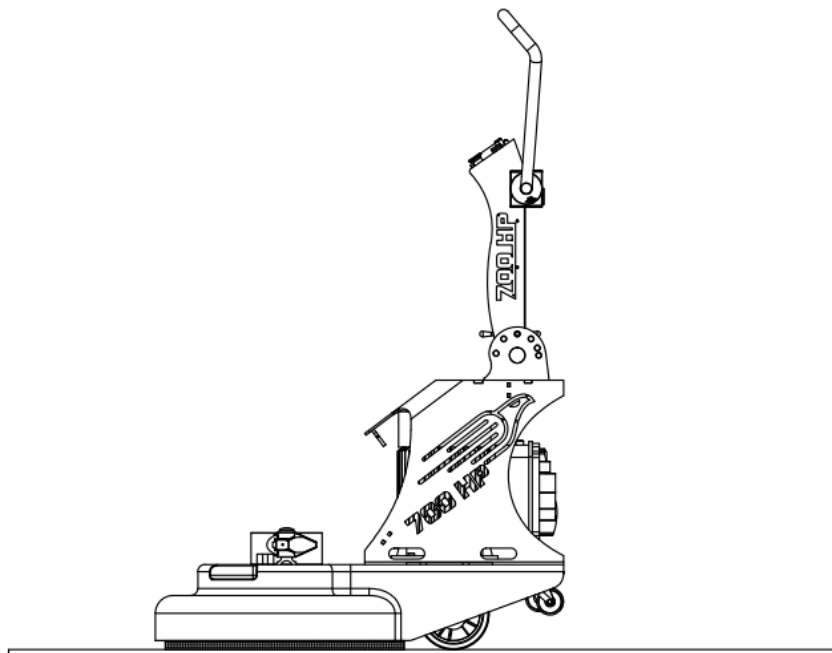
HIGH TECH GRINDING SYSTEMS CO.,LTD



При совершении крена нужно держать рукоятъ обеими руками и поместить ногу на тумбу, чтобы машина под действием силы тяжести обрела равновесие. Выполняйте данные действия плавно, чтобы не повредить диск. Помните о весе машины, будьте осторожны, чтобы не нанести вред себе или машине. Компания-производитель не несет ответственности за повреждение деталей машины и травмирование персонала, вызванные неправильной эксплуатацией машины.

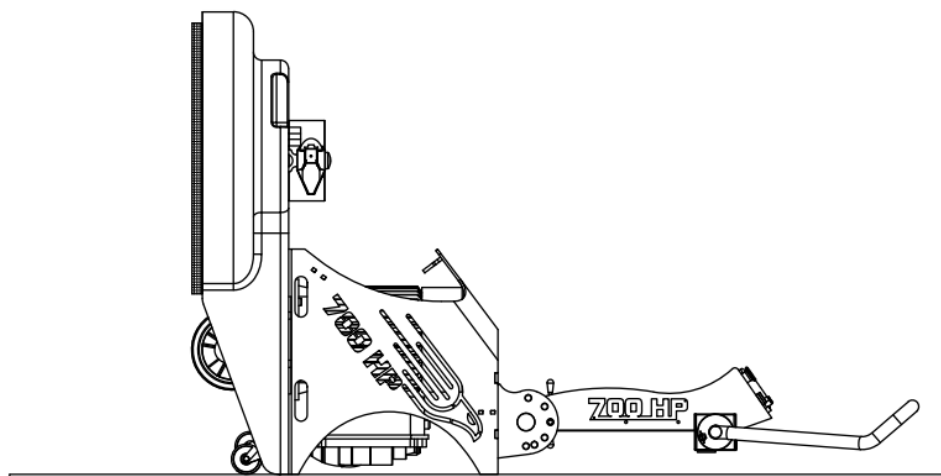


HIGH TECH GRINDING SYSTEMS CO.,LTD

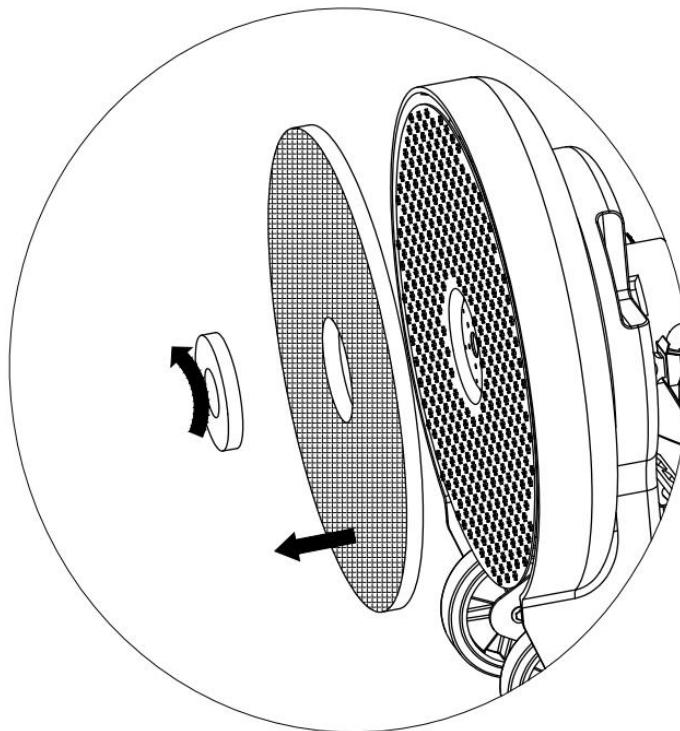


4.3 Замена полировального пада

При замене полировального диска переведите машину в горизонтальное положение, как описано выше, колеса подняты. Поверните муфту полировального диска против часовой стрелки, снимите пад и наденьте новый.



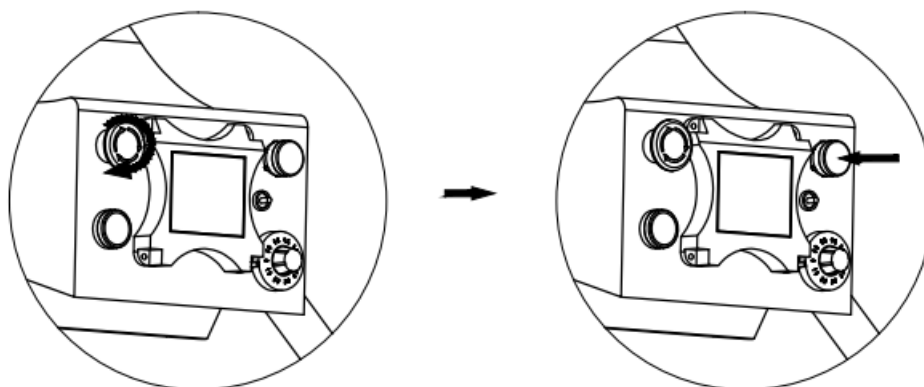
HIGH TECH GRINDING SYSTEMS CO.,LTD



4.4 Пуск и останов машины

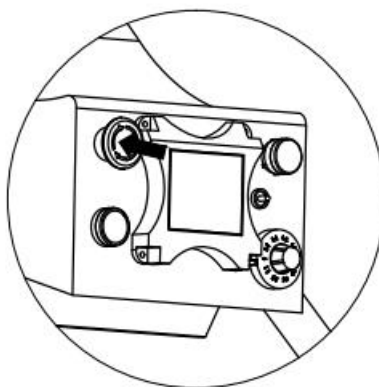
Осмотрите полировальный пад на предмет повреждений, затем расположите машину в том месте, где вы хотите начать работу.

1. Подключите машину к сети. Используйте подходящий кабель (минимальный размер провода смотрите на стр. 11)
2. Пуск машины: нажмите кнопку аварийного останова, нажмите кнопку запуска (см. рис.)



1. Останов машины: нажмите кнопку аварийного останова, тогда машина прекратит свою работу (не забудьте перезапустить систему аварийного останова перед началом работы)

HIGH TECH GRINDING SYSTEMS CO.,LTD



Из соображений безопасности, когда машина остановлена, нужно вытащить силовую вилку из розетки.

Обратите внимание, что аварийный выключатель может быть только нажат или повернут, ни в коем случае не пытайтесь тянуть его на себя.

5. Техническое обслуживание оборудования

5.1. Общая информация

Для продления срока службы полировальной машины мы рекомендуем регулярно осуществлять её осмотр.

На время технического обслуживания и ремонта машина должна быть отключена от электропитания.

Не забывайте об индивидуальных средствах защиты: специальная обувь, защитные перчатки, респиратор и т.д.

5.2. Ежедневная проверка

Проверьте приводной ремень на наличие повреждений, если он поврежден, замените его.

HIGH TECH GRINDING SYSTEMS CO.,LTD

Проверьте зубчатый ремень и натяните его в случае ослабления.

Проверьте наличие гаек на муфте и панели, если они разболтались, затяните их во избежание повреждения частей машины.

Проверьте работу ламп, если они повреждены, обратитесь в компанию за заменой.

Проверьте инвертор позади двигателя, регулярно проверяйте электроплату и сеть (рекомендуется делать это раз в месяц).

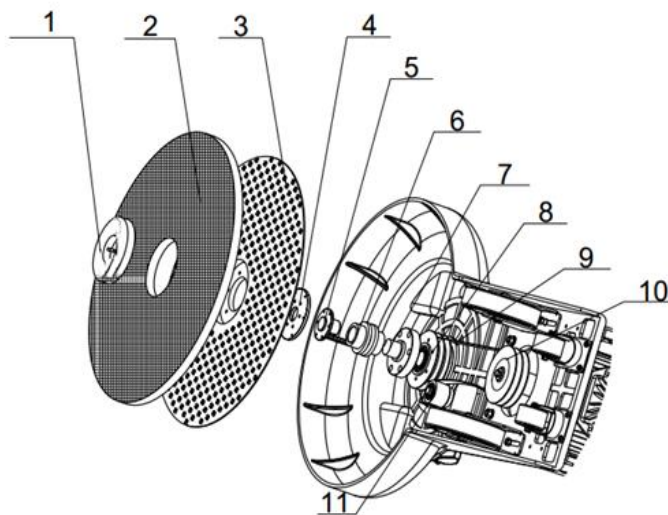
На время технического обслуживания и ремонта машина должна быть отключена от электропитания.

При изменении положения в транспортное, не забывайте о защитных перчатках во избежание зажатия руки.

При проверке не забывайте о респираторе во избежание вдыхания пыли.

5.3 Техническое обслуживание

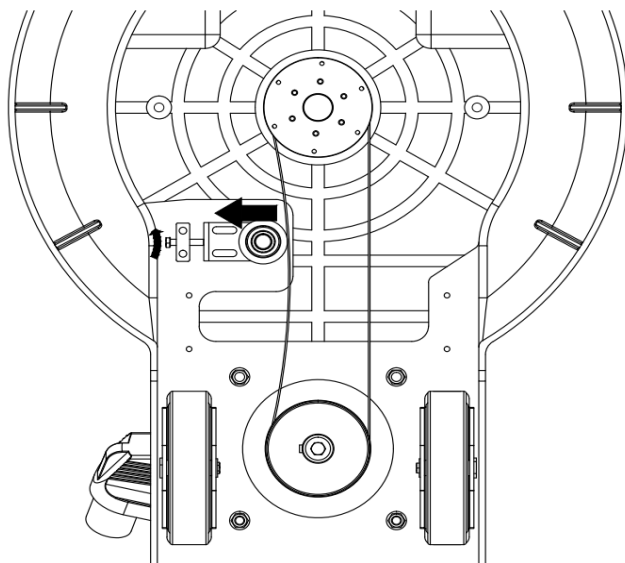
5.3.1 Замена ремня



1. Стяжная муфта
2. Полировальный пад
3. Полировальный диск
4. Защитный диск

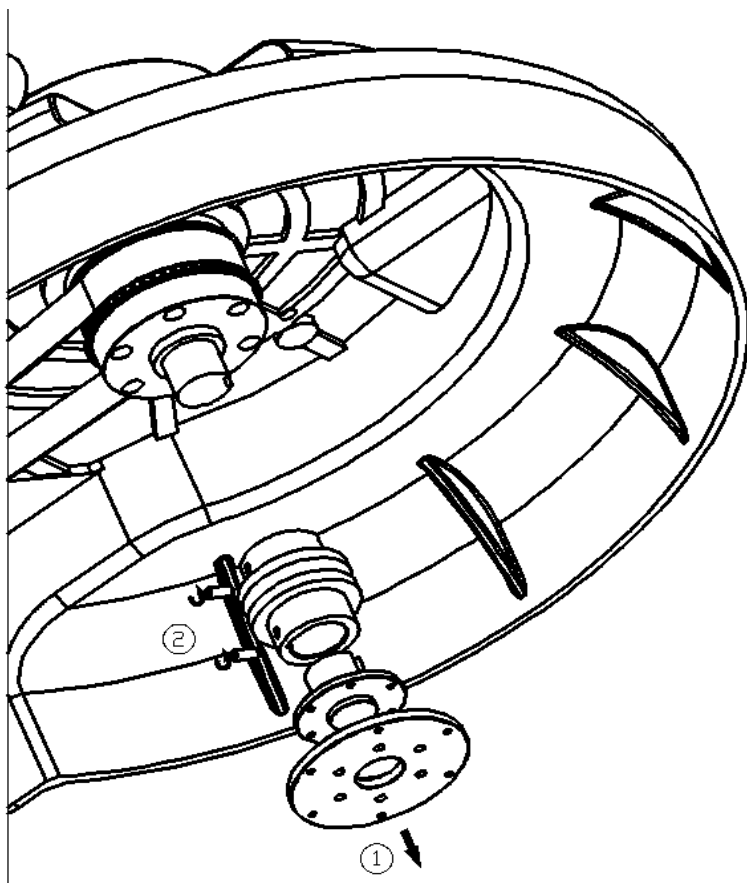
HIGH TECH GRINDING SYSTEMS CO.,LTD

5. Удлиненный трансмиссионный вал
6. Эластичная муфта
7. Защитный диск
8. Малый приводной ремень типа В
9. Большой приводной ремень типа В
10. Натяжной шкив



При замене ремня поверните стяжную муфту против часовой стрелки, снимите полировальный пад, снимите диск. Эластичная муфта, трансмиссионный вал, малый приводной ремень не мешают при проведении данной операции, поэтому просто снимите пад и диск, ослабьте натяжной шкив, раскрутите винты, замените новый ремень на старый, затяните винты, натяните ремень. Затем наденьте диск, пад и стяжную муфту.

5.3.2 Замена эластичной муфты



При замене эластичной муфты сначала удалите полировальный пад и диск, раскрутите винты, как указано на рисунке выше (1), снимите защитный диск и трансмиссионный вал (2). Удалите болты с эластичной муфты, а затем саму муфту. Замените старую муфту на новую и проведите операцию в обратном порядке.

Примечание: если у вас возникли какие-либо вопросы, пожалуйста, обратитесь в отдел технического обслуживания компании «HIGH TECH GRINDING».

5.4. Перегрузка

При перегрузке засчет чрезмерного трения о пол сначала отключите питание, подождите минуту, и снова подключите машину к сети. Если это не решает проблемы, проверьте поверхность и полировальный диск (смотрите соответствующий раздел в данном руководстве). Если и после этого проблема не решена, свяжитесь, пожалуйста, с компанией «HIGH TECH GRINDING».

5.5. Техническое обслуживание

HIGH TECH GRINDING SYSTEMS CO.,LTD

Все ремонтные работы данной машины могут выполняться только уполномоченными сотрудниками сервисного центра «HIGH TECH GRINDING». Для данной машины можно использовать только оригинальные запчасти и комплектующие компании «HIGH TECH GRINDING». Если ваша машина нуждается в ремонте, свяжитесь, пожалуйста, с нашей компанией.

6. Возможные технические проблемы и их решение

В данном разделе описываются наиболее возможные случаи неисправностей и предлагаются способы решения этих проблем. Если вы не сможете решить проблему самостоятельно, свяжитесь, пожалуйста, с вашим поставщиком.

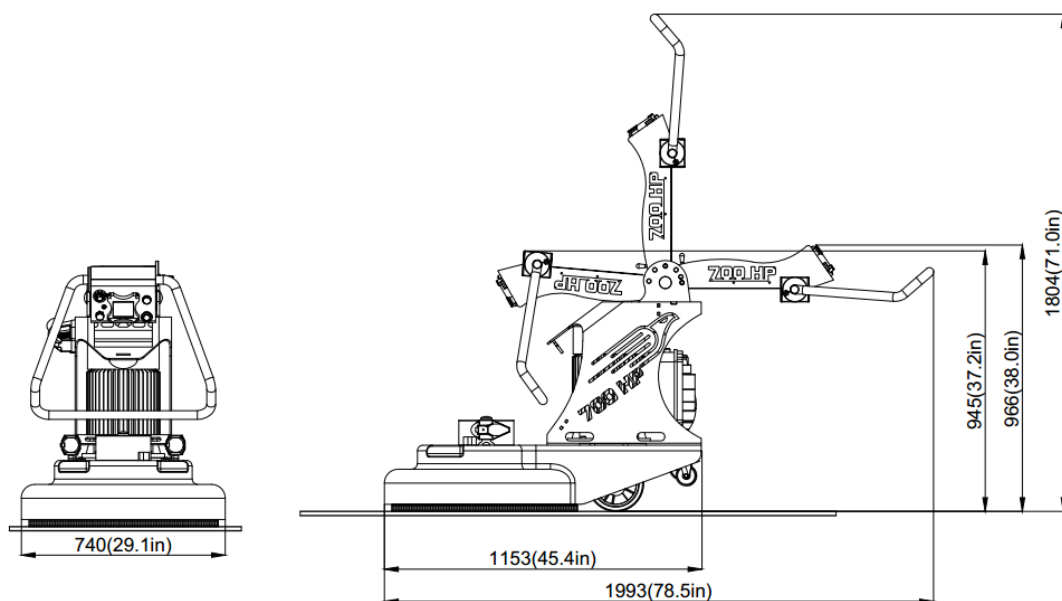
проблема	возможная причина	решение
Машина не запускается	Машина не подключена к сети	Подключите машину к сети и включите её
	Перегрузка	См. 5.4 Перегрузка
	Проблема с электродвигателем	Необходима помощь квалифицированного электрика
Машина выключается после включения	Нестабильное напряжение	Проверьте, соответствует ли напряжение требуемым техническим параметрам
	Защита от перегрузки	См. 5.4 Перегрузка
Машина работает слишком шумно	Выпала и ослабла деталь машины	Остановите работу машины и проверьте детали машины
Постоянно включается защита от перегрузки	Слишком грубая поверхность	Попробуйте убрать груз

7. Технические сведения

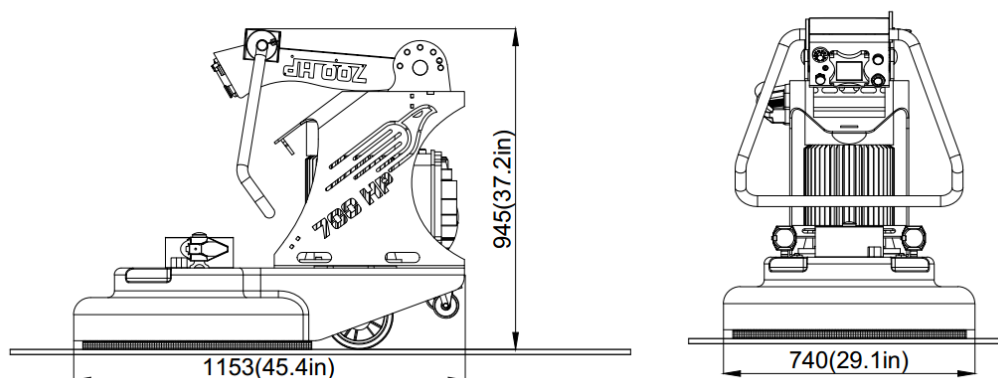
HIGH TECH GRINDING SYSTEMS CO.,LTD

Нижеизложенные технические данные и схема (см. ниже) информирует о габаритных размерах шлифовальной машины и её технических данных.

Модель	700HP
Мощность двигателя	9,5 кВт
Номинальное напряжение	3x220 В/ 320В
Номинальный ток	19 А
Скорость полирования	1460 об/мин
Вес	216 кг
Размер в вертикальном положении (Длина-ширина-высота)	1153 мм x 740 мм x 1804 мм
Размер в рабочем положении (Длина-ширина-высота)	1993 x 740 x 966 мм
Размер упаковки	1153 x 740 x 945 мм



HIGH TECH GRINDING SYSTEMS CO.,LTD



8. Гарантийные обязательства

Данная гарантия покрывает только дефекты при изготовлении. Компания «HIGH TECH GRINDING» не несет ответственности за повреждения, полученные при транспортировке или после того, как оборудование уже распаковано. Производитель не несет ответственности за повреждения или дефекты, полученные в результате неправильной эксплуатации, использования не по назначению или коррозии. Производитель не несет ответственности за косвенные убытки и расходы. Для получения полной информации о гарантийном периоде, пожалуйста, ознакомьтесь с гарантийными условиями компании «HIGH TECH GRINDING». Региональный представитель может иметь свои особые гарантийные условия. Если у Вас есть какие-либо вопросы по этому поводу, пожалуйста, обратитесь к вашему поставщику.